

# BÁCSMEGYEI NAPLÓ

XXIV. évfolyam

Szubotica, PÉNTEK 1923. augusztus 24.

228. szám

Megjelenik minden reggel, ünnep után és hétfőn délben

TELEFON SZÁM: Kiadóhivatal 8-58, Szerkesztőség 5-10

Előfizetési ár negyedévre 135 dinár

SZERKESZTŐSÉG: Kralja Alexandra-utca 4 szám alatt

Kiadóhivatal: Kralja Alexandra-utca 1 (Lelbach-palota)

## A könyv halála

Azt írja mai számában a *Bácsmegyei Napló*: a müncheni lapkiadók és nyomdászok elhatározták, hogy a nyomdai árak újabb emelkedése folytán tizenhat újságot és folyóiratot szüntetnek be újra.

A halálnak örök folyósóján, melynek első sirkamrájába a békét földelték el, elérkezünk lassan az egyetemes emberi kultúra sirtkertjéig is. Ma még csak a teuton sors füstje feketére a térképnek azt a foltját, melyet eddig a világhegemónia mániákus gondolata izzított vörösre. Az országok határa azonban csak az emberi uralomnak állít föl korlátokat, a tűz, a földrengés, a ciklon, az epidémia nem ismerik sem a vámvonalakat, sem a földrajzi tudomány alapelemeit. Menenius Agrippa allegóriájának több igazsága van, mint minden nacionalizmusnak és sovinizmusnak. Az emberi társadalom egyetlen élő szervezet: told ki a szemet, tapogatózni fog a kéz s botorkálni a láb. Kaszáld le és perzseld ki a német kultúrát: tapogatózni s botorkálni fog az emberi szellem, amelynek a német kultúra mindig mutatott utakat és mindig adott új eredményeket.

A német újságok és folyóiratok tömeghalála sokkal messzebb mutat a német könyvkiadás csődjénél s egy egyetemes pusztulási folyamat etappját jelzi, amelyen tudomány, művészet, könyv, egyetem, kutatás összefogózkodva tántorognak el az ösvény széléig. Mikor Németország elmerült, irtózatossá örvény támadt a helyén. S ez az örvény egymásután nyeli el a német munkásoknak, művészeknek, a német szellem óriási műhelyében létrehozott alkotásait. A márka már elment azon az uton, amelyről nem tért vissza a cserlombos hadi dicsőség. S most utánuk zuhan minden — mint a Hidavatás szerencsétlenjei — amit német értelem kigondolt s német energia megvalósított.

A Ruhr-vidékről a katonaruhás francia mérnökök elvitetik a szénport és a salakot a hatezer kalóriás feketeszen helyett, — az éhségek és nyugtalanságok Németországába is csak port és salakot tud adni Európának a tudomány igazsága, a gépek és vegyszerek csodái helyett. Németországnak s a német kultúrának nyomora nemcsak a németek testi és lelki birtokállományát rongálja le.

És a józan értelem számszor nem kapva választ, megkérdendőt szütyöndez is: kinek az érdekében, kinek a konok akaratából van mindez? Megállnak a német gépek, becsukódnak a német könyvek, elpihennek az

örökké munkálkodó, örökké harcoló német betűk milliárdjai, kihülnek a tudósok lombikjai, kihasználják a műhelyek tüzei, elhallgatnak a német tudósok s bezárulnak a német egyetemek kapui s jobb lesz-e akkor a világ, több lesz-e a francia arany s ragyogóbb-e, csalóbb-e, részegítőbb is a francia dicsőség?

S ha még el lehetne hitetni ezzel a minden hitéből kifordult nemzedékkel, hogy a jövő generációk jóléte parancsolja rá mindezt a szenvedést! Ha még a sok nélkülözés kitermelné a martíriumnak érzéstelenítőjét s az értelmet betakaró hit semmitse kerdésével tudná, hogy az ő szenvedéséből születik meg az utánuk következő nemzedék békéje! De ki hisz már a történelemnek túlvilági üdvösségében? Ki hiszi azt, hogy a nyomorból jólét születik, a nélkülözésből bőség, a ha-

## A budapesti sajtó szerint György herceg Londonban Radicssal tárgyal

A beogradi lapok cáfolják a hírt — Baldwin nem fogadta Radicsot Szombaton dönt a kormány a Radics elleni intézkedésekről

Beogradból jelentik: A *Novi List*, a *Preporod*, a *Novosti* és a többi délutáni lap a magyar sajtónak arról a híreről számol be, hogy Radics György herceggel közös akciót folytat Londonban. Ez a hír a beogradi újságok szerint légből kapott koholmány és nem más a budapesti sajtó szokásos intrikáinál. A megcáfolt jelentés a budapesti *Magyarság* című laptól származik, amely — mint írja — a bécsi horvát emigránsoktól szerzte információját, akik állítólag kibékültek most Radicssal.

A budapesti lap tudósítása rövid kivonatban így hangzik: György herceg, a volt trónörökös, megint érvényesíteni akarja a saját trónigényét és ahelyett, hogy a horvátok ellen meddő harcban öröklétné fel a maga szerb népének minden energiáját, el akar válni a katolikus szlávoktól és külön szerb királyságot akar felállítani, amely testvéri szövetségben lenne a megbékélt nagy horvát köztársasággal. Ezen a ponton találkozott az ő koncepciója Radics-Korosec-Spahoéval. György hercegnek a hadsereg nagy része feltétlenül a pártján van. A *fehér kéz* szövetség, melyet ő ellene, illetőleg pártja ellen alakítottak meg a hadseregben, csak néhány emberből áll, a *fekete kéz* azonban döntő súlyú tényező ma is. De a polgári világ sok erős tagja is feltétlen híve György királyságának. Így egyik szomszédos állam követe is György híve és igen tevékeny része volt a tárgyalások-

lálból élet? Ki hiszi, hogy a történelmi igazságtevés követeli hetvenmillió németnek s mindannak az értéknek elpusztulását, amit hetvenmillió német munkája és értelme teremtett meg. Ki hiszi azt, hogy Franciaországban könynyebb lesz az élet, termőbb a föld, vidámabb a kacagás, ha Németországban lecsukja örökre vasredőny szemét minden könyvesbolt.

Az emberi szolidaritás nincs benne a szándékokban és tervekben, de benne van a társadalom rendjében, az élet szabályában. Minél lerongyoltabb a világ, annál mellözhetetlenebb szükség van minden gondolat és minden izomrost összeműködésére. Valamikor csak a napos oldalt kérte a német nép s ma már megelégednek a műhelyek homályával és a bányák éjszakájával. Ma már csak a sírgödör mélye ellen tiltakozik.

ceg szerb ellenkormány is hozzájárul a horvát önállósághoz.

Ez a lényege a *Magyarság* közleményének, amelyet a beogradi sajtó a legerélyesebben megcáfol.

### Kormánynyilatkozat Radics elleni intézkedésekről

Radics londoni utja foglalkoztatja még mindig a legélénkebben a beogradi politikai köröket és a közvélemény nagy érdeklődéssel várja a kormány küszöbön álló intézkedéseit a Radics-párt ellen. Mint tegnap már megirtuk, a minisztertanács szerdai ülésén foglalkozott Radics külföldi akciójával ügyével, amiről azonban a hivatalos kommuniké csak szűkszavuan emlékezett meg.

A kormányhoz közelálló „Tribuna” a kormány kommunikéjének kiegészítéseképpen a kormány egyik meg nem nevezett tagjától a következő nyilatkozatot közli:

— Radics külföldi működése s kudarca világosan bizonyítja Radicsnak s mozgalmának hazaáruló tendenciáját. A kormány elhatározta, hogy szigorú törvényes intézkedéseket fogantat a mozgalom ellen, mert nagyon sok bizonyíték áll rendelkezésre annak államellenes tendenciájára. A kormánynak nem lehet a szemére vetni, hogy nem tett meg mindent, ami szükséges volt, a konszolidáció helyreállítására. A kormány minden legális eszközt kimerített, — úgy hivatalos uton, mint pártjának akreditált emberei útján — hogy megfelelő alapot találjon a tartományok széthuzása kérdésének rendezésére. Abban a pillanatban amikor egyrészt kilátás volt rá, hogy a belátás felül fog kerekedni az álmodozók fölött, másrészt, hogy minden gyűlölködés ellenére is az ország általános érdekei lebegnek azoknak a szemek előtt is, akik egy eszményi programot képviselnek — újabb államellenes akció jelentkezett. Mindennek ellenére a kormány még nem határozott végleg a Radics-párttal szemben foganatosítandó rendszabályokról, mindaddig, amíg valamennyi miniszter haza nem érkezik. Szombaton minisztertanács lesz, amelyen Nincsic külügyminiszter is részt vesz és ezen az ülésen fog határozni a kormány a Radics-párt ellen teendő intézkedésekről.

### A miniszterelnök helyettesének nyilatkozata

A minisztertanács csütörtök esti ülése után Jankovics Veljár közlekedésügyi miniszter, a miniszterelnök helyettese, együttesen fogadta a beogradi sajtó képviselőit, akik előtt nyilatkozott Radics külföldi útjával kapcsolatban a kormány külpolitikájáról.

— Radics legutóbbi akciói — mon-



## Kormánybiztost kap Budapest

Felfüggesztik a magyar főváros önkormányzatát

Budapestről jelentik: A magyar kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a főváros élére kormánybiztost állít, aki *felosztaná a jelenlegi közgyűlést és közigazgatási és pénzügyi szaktekintélyek bevonásával vezetné a főváros adminisztrációját az új törvényhatósági bizottság megválasztásáig.* Erre az intézkedésre azért kénytelen rászánni magát a kormány, mert a főváros háztartása a jelenlegi fajvédő-irányzat szerencsétlen gazdálkodása következtében kritikus helyzetbe került. A Wolff-Sipőcz-éra vezető férfiai annyira hozzáértés nélkül intézték a főváros ügyeit, hogy a költségvetésben *többmilliárdos hiány* várható, amit súlyosbíthat a külföldi kölcsönök törlesztésének gondja. A külföldi kölcsön első részletét, kétszáz milliót, augusztus hetedikén fizette ki a főváros vezetősége.

A főváros önkormányzatának felfüggesztése rendkívül kellemetlenül érintené — a küszöbön álló választások előtt — a főváros jelenlegi vezetését, amely mindent elkövet, hogy megakadályozza a kormánybiztos kiküldetését.

## A kolozsvári rendőrség újabb irredenta összeesküvés ügyében nyomoz

Református papok ellen folyik a vizsgálat

Kolozsvárról jelentik: A Vltorul című román lap, a román kormány hivatalos lapja egyik legutóbbi számában fantasztikus magyar irredenta összeesküvésről közöl tudósítást, amelyben állítólag előkelő kolozsvári magyarok játsszák a főszerepet. A lap szerint az újabb erdélyi összeesküvésnek *református papok a vezetői és állítólagos vezére egy kolozsvári református teológiai tanár, akit Budapestről pénzelték.* Mint a Vltorul írja, a kolozsvári szigorancianak szenzációs adatok vannak a birtokában.

Muresan Septimiu Kolozsvár új prefektusa hivatalos kommunikát adott ki, amelyben megerősíti a román lap vádjait az állítólagos magyar irredenta »tüntetések» és visszaélésekről, amelyeket mint a közigazgatás feje elítél, de egyben hangsúlyozza, hogy az irredenta tüntetőkkel *egy pillanatra sem azonosítja az egész magyarságot.* A hivatalos kommuniké a következőket tartalmazza:

Muresan Septimiu kolozsmegyei prefektus méltatlankodva az utóbbi időkben a kolozsvári főszigorancia által leplezett irredenta tüntetések és visszaélések miatt, amelyek éppen egyes kolozsvári vezető személyiségek vezérelte és tervei alapján történtek, megismétli, a már egy sajtóban, mint a közigazgatási gyűléseken tett nyilatkozatait, amelyek szerint a közigazgatási hatóságok tudni fogják kötelességüket és minden energiájukat fel fogják használni a *jóléttől megrészegedett, meggondolatlan agitátorok ellen, akik még hisznek egy örökre elvesztett helyzet megváltoztatásában.* Mert ma semmi sem képes a nap alatt Nagyrománia békéjét és létét alapjaiban megingatni. A magyaroknak tudniuk kell, mint ahogy a románok is tudják, hogy nem az egész magyarság vesz részt ezekben a tüntetéseken, amelyek teljesen kritikán alulnak.

Muresan prefektus a lapok tudósítói előtt személyesen is kijelentette, hogy a főszigorancia hivatali birtokában pozitív adatok vannak, a melyekről személyesen is meggyőződött, de a további vizsgálat eredményességének érdekében személyi adatokat még nem közölhet a nyilvánossággal.

Nagy Károly erdélyi református püspök, akihez tudósítónk szintén kérdést intézett ez ügyben, kijelentette, hogy nemcsak az egész ügy *hiteldélés,* még olyan tényekről sincs tudomása, melyek alkalmat adnának hasonló ferdtésekre.

## Anglia nem tartja elfogadhatónak az új francia jegyzéket

A francia közvélemény is elégedetlen a jegyzékkel

Londoni jelentés szerint a beavatott angol politikai köröknek az a véleményük, hogy az új francia *jóváételetti jegyzék mostani formájában és szövegezésében még nem fogadható el,* de alkalmas kiindulópont a szövetségesek újabb konferenciájához. Poincaré és Baldwin személyes tárgyalása könnyen kiküszöbölheti az ellentéteket.

Amerika magatartása, amely szerint *nem avatkozik be az európai problémák megoldásába,* kiábrándítólag hatott és ezt az álláspontot úgy magyarázzák, hogy Coolidge be akarja várni, amíg *dülöngre juttatják a jóváételetti kérdést* és ezért nem tartja egyelőre kívánatosnak a közbelépést.

A »Daily Telegraph« megállapítja, hogy a francia jegyzék *semmi közélést nem jelent az angol-francia megegyezés közös alapjának irányában.* A világ közvéleménye — írja a lap — az angolok oldalán van és mivel Franciaország ellenzi a szakértő-bizottság kiküldetését a német fizetőképesség megvizsgálására, ezért a közvélemény még nagyobb ellenszenvvel fogja nézni a Ruhr-megszállás további érvényben tartását.

## Hivatalos nyilatkozat a magyar iskolák elleni merényletről

Mit mond Stefanovics közoktatásügyi államtitkár?

Beogradból jelentik: A zombori magyar gimnázium megszüntetése és a zsidó vallású növendékeknek a magyar középiskolákból való kizárása ügyében felvilágosítást kértünk a közoktatásügyi minisztériumtól, amely minisztérium az ominózus rendeletet kibocsátotta. A közoktatásügyi miniszter, Trifunovics Misa, már hosszabb ideje a szlovéniai Dobrna fürdőhelyen tartózkodik és a rendelet is az ő távolléte alatt került ki a minisztériumból. Így nem is fordulhatunk kérdéseinkkel az ügyben legilletékesebb fórumhoz, magához a miniszterhez, hanem helyettesét, Stefanovics Szevetoluk államtitkárát kerestük fel, aki már tudott a rendelet nyomán a magyarság között keletkezett felzúdulásról és szinte be sem várva munkatársunk kérdését, adta meg a válaszokat. Arra a kérdésünkre, hogy mi indította a minisztériumot a tanulni vágyó magyar ifjúságot olyan súlyosan érintő intézkedésre, Stefanovics államtitkár a következőkben fejtette ki a minisztérium álláspontját:

— Három főoka volt annak, hogy a zombori gimnázium magyar tagozatát be kellett szüntetnünk. Először is az, hogy *nincs elegendő tanerő az oktatás ellátására.* Másodsor, mert *nincs megfelelő épülete a gimnáziumnak,* a tanítás ellátására *nem áll elegendő helyiség rendelkezésünkre.* Harmadszor pedig *a középiskolai adminisztráció megkönnyítése követeli meg a*

Mint Párisból jelentik, Poincaré új jegyzéke nyitva akarta hagyni a lehetőségeket, *ha tehát a szövetségesek egyöntetűen megállapítanák a garanciákat, hamarosan lehetővé válnék a Ruhr-vidék kiürítése.* Minden további engedékenység Németország jóakaratótól teendő függővé.

A párisi lapok különben csalódva irnak, mert a jegyzéktől *szabályos, pozitív programot vártak.* Poincarénak *világosan kell beszélni — írják a francia lapok — hogy megindulhassanak a döntő tárgyalások,* mert az idő sem Franciaországnak, sem Angliának nem kedvez további várakozásra.

A Ruhr-megszállás az annexiónál is rosszabb

Berlinből jelentik: A francia sárkányvél kapcsolatban a »Vorwärts« megállapítja, hogy Poincaré *ragaszkodik a produktív zlogok gondolatához* és Franciaország uralmát a megszállt területeken huzamosabb ideig fenn akarja tartani a német lakosság munkára való kényszerítésével. Anglia azonban éppen ezt *nem ismerte el jogosultnak,* mert belátja, hogy a jelenlegi idegen uralom az annexiónál is rosszabb.

intézkedik és különben sem fog ártani, ha az államnyelvű középiskolákban a tanulók az államnyelvet jobban elsajátítják.

A suboticei gimnáziumot illetően, amelynek egyetlen osztályába sem vehetők föl zsidó tanulók, kijelentette az államtitkár, hogy ez éppen a magyar diákok érdekében történt, mert így kisebb lesz az osztályok létszáma és eredményesebb lesz az oktatás. Hetven tanulóju osztályokban nem lehet eredményes tanítást végezni és így több hely is lesz az osztályokban.

Rövid beszélgetésünk végén ismét arra kérte tudósítónkat Stefanovics államtitkár, hogy hangsúlyozza, hogy a minisztériumot egyáltalában nem vezették politikai szempontok, hanem kizárólag iskolai érdekek. Ezt a magyarázatot azonban az érdekeltek szülők és a közoktatási intézményeiben ismét *megrövidített magyarság* nem lesznek hajlandók elfogadni, amikor a gazdaságilag gyengébb magyar középiskolának egyáltalában *lehetlenné teszik gyermekei tanítását.*

## A diplomáciai összeköttetést

helyreállítják Jugoszlávia és Szovjet-Oroszország között

Beogradi jelentés szerint a SHS. királyság és Szovjetország között tárgyalások folynak Prágában és Moszkvában a diplomáciai és kereskedelmi kapcsolatok újrafelvételéről. Prágában Lazarevics Branko követési ügyvivő vezető a jugoszláv kormány képviselőjében a tanácskozásokat, Moszkvában pedig Dimitrijevic Koszta delegátus tárgyal a szovjetkormányval.

Politikai körökben arra számítanak, hogy az ügy rövid időn belül kedvező elintézését nyer, annál is inkább, mert a szovjetkormány szemmel láthatóan súlyt helyez arra, hogy a SHS. királysággal a jó viszonyt helyreállítsa és fenntartsa.

## Gyilkos csendőr

Lelőtte a kácsi községi csőszet

Novisadról jelentik: A szomszédos Kács faluban a községi csendőrőrszobán titokzatos körülmények között öngyilkos lett Gajinov Iván falusi őr. Az őrszobában, ahol az állítólagos öngyilkosság történt, Gajinovon kívül egyedül Sarsanszki Gyula csendőr tartózkodott, aki közvetlenül az öngyilkosság előtt összeszóalkozott Gajinnal. Az öngyilkosság hírére ő tudatta az udvaron tartózkodó Kraljev csendőrőrmesterrel, akinek feldult arccal jelentette, hogy Gajinov *megölte magát.* A csendőrőrmester azonnal a helyszínre sietett, közben azonban a falusi őr — anélkül, hogy valamit is szólhatott volna — *az őrszobán meghalt.*

A titokzatos öngyilkosság ügyében Novisadról csütörtökön Lemaics államügyész kiutazott Kácsra és megállapította, hogy az öngyilkosság esete *semmiesetre sem forog fenn,* mert Gajinov lövési sebe olyan, hogy kizárja azt a feltevést, mintha saját maga vetett volna véget életének. Az államügyész a vizsgálat eredménye alapján Sarsanszki csendőrt letartóztatta és beszállította a novisadi ügyészség fogházába.







**NYILTÉR.**

Gazdasági épületek, gyárak, mal-  
mok befedésére és régi zsinde-  
lytetők átfedésére legalkalmasabb a



Gyártelep: SUBOTICÁN, Majšanski  
Vinogradi 137 .: Telefon szám: 885

Van szerencsém a t. hölgyközönség tu-  
domására adni, hogy lakásomat VI. Bene-  
Sudarevičeva ul. (volt Bercsenyi utca) 97. sz.  
alá saját házamba helyeztem át.

Kovács Sztrikó Jánosné  
okl. szülész-nő.

6329

**AZ ORTH. IZR. HITKÖZSÉG FŐRABBISÁGA**

Hitközségünk t. tagjai szives tudó-  
mására hozzuk, hogy:

Péntek esti üzletzárás 6<sup>00</sup> órakor  
Péntek esti gyertyagyújtás 6<sup>25</sup> órakor  
Szombat kimenetele 7<sup>25</sup> órakor

Okružni Ured za Osiguranje Radnika u Subotici  
Br. 6622/923.

**Stečaj.**

Okružni ured za osiguranje radnika u  
Subotici, raspisuje stečaj na mesto jednoga  
lekara specijalistu za lečenje s pneumatorak-  
som Godišnja plata 12.000 din. Molbe se imaju  
uputiti ovom Uredu i samo će se one uzeti  
u obzir koje stignu do 12 sati 1. og sept.  
1923. god.

Subotica, 20. avgusta 923.

K. Štajner s. r. N. Bogdanović s. r.  
predsednik. upravitelj.

**PÁL DRVARA  
SUBOTICA**

Ivan Antunović ul. 13  
TELEFONSZÁM: 417



**Bükk-hasáb, gyertyán-hasáb  
vagonételben és kicsinyben  
állandóan raktáron, elsősz-  
tályu száraz aprított tűzifa, fa-  
szén, csomagolt vasalószén,  
mész és cement kapható**

**: SEGÉD :**

rőfős-divatáru szakmából, jó elárúsító és ki-  
rakatrendező, aki a három nyelvet tökéletesen  
bírja, az őszidőny kezdetére kedvező felté-  
lekkel felvétetik. Löwinger Divatruház,  
Novisad, Péter Király u. 19. Ugyanott egy  
tanuló is felvétetik. 6395

**Vizsgázott, józan  
GÉPÁPOLÓ**

ki a magas- és alacsonnyomású gőzgépek keze-  
lésében teljesen jártas azonnal felvétetik  
KOHÁN VINCE és TÁRSA gőzmalom Subotica.

**TÁRS  
KERESTETIK**

a helyi és vidéki piacon bevezetett üzlethez  
100-150.000 dinár tőkével. Ajánlók küldjék be  
címkéket „Coloniale” jellegre „Schmolka” hirdető-  
irodába Novisad, Futoski put 2. szám. 6396

**Eladó birtok!**

Brčko közelében 60-70 holdas birtok  
lakóházzal, melléképületekkel, fundus  
instruktussal holdanként 7500 dinárért  
eladó. Érdeklődők forduljanak:  
Tješić Gustavhoz Brčko. 6357

**400 hektoliter szüretelő kád**

20-40 htl. nagyságban és 3 drb.  
kézi szállózuzó eladó; ugyanott  
2 drb. 3-4 htl. nagyságú vastar-  
tályt mielőbb megvételre keresünk  
VASS TESTVÉREK, HORGOS

**Boros-  
hordóinkat**

prima anyagból minden  
nagyságban a ugyszintén tíz  
darab 48 hektoliteres la-  
ger hordót jutányos ár-  
ban kiárusítjuk. Tel. 289.  
MUCSY és TÁRSAI  
Paje Kujundžićeva ul. 34.

**Bácsmegyei Napló**  
főkiadóhivatala  
Veliki-Bečkerekben  
a főpostával szemben  
LÉVAY NÁNDORNE  
üzletében van.  
A főkiadóhivatal  
felvesz hirdetéseket  
előfizetéseket és minden  
a lapra vonatkozó  
reklamációkat.

**Malomberendezési  
tárgyak, henger-  
székek, hegyező- s  
hámozógépek, kö-  
jاراتok, sziták stb.**  
Benzin és szivógáz-  
motorok újak és haszná-  
ltak. — Petrás  
László Vel.-Bečkerek  
Ristića 2218. — 5518

Értesítem a n. é. közön-  
séget, hogy Zrinjski trg.  
11. szám alatt

**lakatos-műhelyt**  
nyitottam.  
Mindon szakmabeli munkát ol-  
csón és pontosan készítek.  
Legmodernabb készülékek nyi-  
lók és javítók, valamint minden-  
féle gép- és motorjavítást vállal-  
lok és hegesztek.  
Szives pártfogást kér  
Wachtler Mihály  
Subotica, Zrinjski trg.

**Szakképzett, józan  
FŐMOLNÁRT**

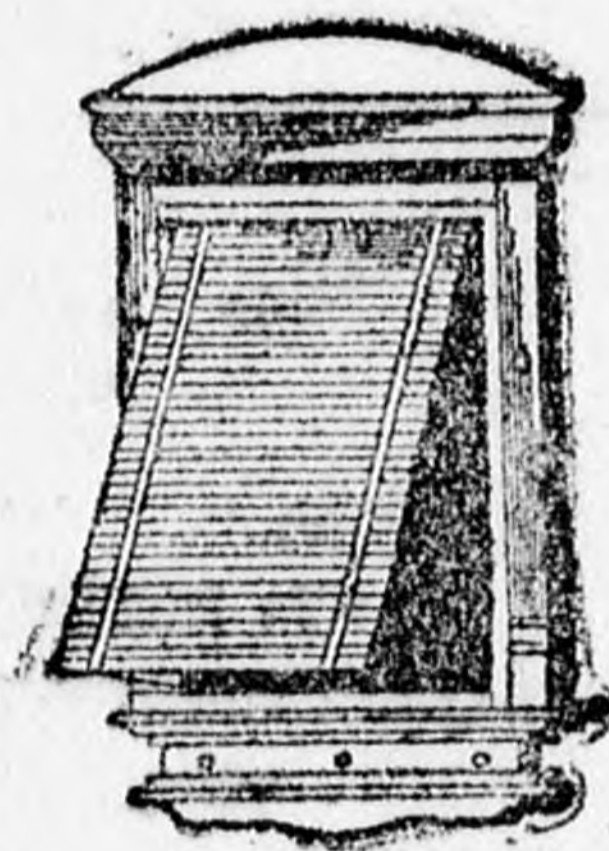
ki a kereskedelmi és vámörlésben teljes jártas-  
sággal bír, keres azonnali beépésre  
KOHÁN VINCE és TÁRSA gőzmalom Subotica.

**WEITZENFELD és TÁRSA  
SUBOTICA**

Táviratcim: KENDERIPAR.  
Iroda: VÁROSI BÉRPALOTA.  
Telep: Sental put. Telefon: 190. Alapítva: 1902.

Ponyvaeladás és kölcsönzés. Ajánl:  
lópokrócokat, tüzelő- és kerti tömlő-  
ket, új lisztes, gabonás, gyapju-, toll-,  
kölő- és szalmaszákokat, matrac- és  
rolettaszöveteket jutából és lenből,  
továbbá mindennemű házivásznat stb.

**KÁRPITOSKELLÉKEK  
NAGY VÁLASZTÉKA!**



**REDŐNYÖK** minden nemben  
ugymint: Acél

— „Esslinsen“-féle fa — zsaluablak és vászon,  
továbbá az összes mű- és épületlakatosárúk, valamint  
teherfelvonók gyártása

**BERNOLD SZILVESZTER**

Alapított: 1885. NOVISAD gázgyárral szemben  
Kérjük a novisadi kiállításon aug. 11-től 26-ig 18. sz.  
pavillonunkat megtekinteni. — Telefonszám: 234.

**Bemutató szántás a legújabb  
rendszerű husz lóerős, három vasu  
„PRAGA” MOTOREKÉVEL**

24., 25. és 26-án a novisadi kiállításon, a fürdő  
mögötti kertgazdaságban. (Bejárat a kórház melletti  
utnál jobbra. A kiállítástól 3-ik villamosmegálló.)

Szántási mélység 23-30 cm.  
Szántási szélesség 75-100 cm.  
Sebességek 3-5-4-5 Km.  
Egyszerű de robusztus!



Tüzelőanyagok benzin  
és petróleum.  
Jó ekemunka  
és sokféle használhatóság!

Egy modern gazda se mulassza el, hogy ezen igazán meg-  
bizható és teljesítőképes gépet munkában megtekintse.  
Látogatóinknak helyszínen szolgálunk felvilágosítással,  
Információkat a kiállítás vezetősége is ad.

„RECORD”  
IPARI ÉS KERESKEDELMI RÉSZV. TÁRS.  
Telefonszám 86. OSIJEK sürgöny: Record

